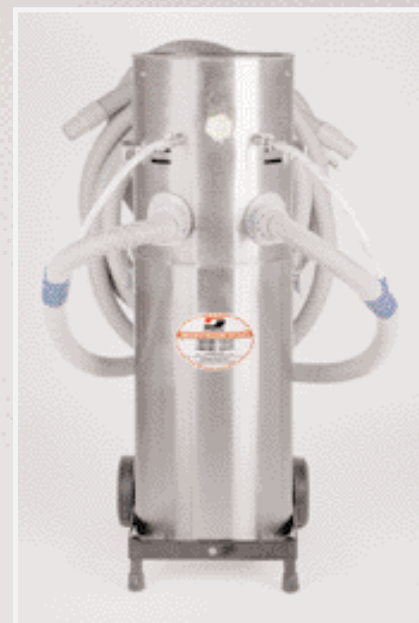


Sistemas de recolección de polvo de Dynabrade

Sistemas de aspiración portátiles y accesorios



- Desarrollado con características innovadoras para facilitar su uso
- Modelos eléctricos y neumáticos de alta calidad



Sistemas de aspiración eléctricos portátiles

Ideales para utilizarlos con las herramientas preparadas para aspiración de Dynabrade – Con capacidad de 36 litros (9,9 galones)

Presentamos los sistemas de aspiración eléctricos portátiles de Dynabrade, diseñados con un conjunto de características que facilitan el trabajo del usuario. Estos sistemas que vienen listos para conectarse a cualquier herramienta Dynabrade preparada para aspiración quitan de manera eficiente todo el polvo y residuos mientras brindan a la vez la versatilidad y portabilidad que sólo Dynabrade puede ofrecer!

Control de aspiración variable

(Todos los modelos eléctricos)

Ajuste el flujo de aspiración de acuerdo al tipo de herramienta y superficie de trabajo.

Encendido y apagado automático

(Todos los modelos eléctricos)

La aspiradora arranca y se detiene con el uso de la herramienta. ¡Ahorra tiempo y conserva energía!

Filtración H.E.P.A.

(Todos los modelos eléctricos)

Retiene el 99,97% de las partículas ultra finas (Alta eficiencia en aspiración de partículas o H.E.P.A., por su sigla en inglés), de hasta un mínimo de 0,3 micrones de diámetro.

Configuración para dos herramientas

(Todos los modelos eléctricos)

¡Conecte y haga funcionar dos herramientas en forma simultánea! Permite un uso más eficiente del espacio del taller.

Dispositivo electrónico de protección térmica

(Todos los modelos eléctricos)

Evita la sobrecarga del motor electrónico.



Cilindro inclinable para limpieza

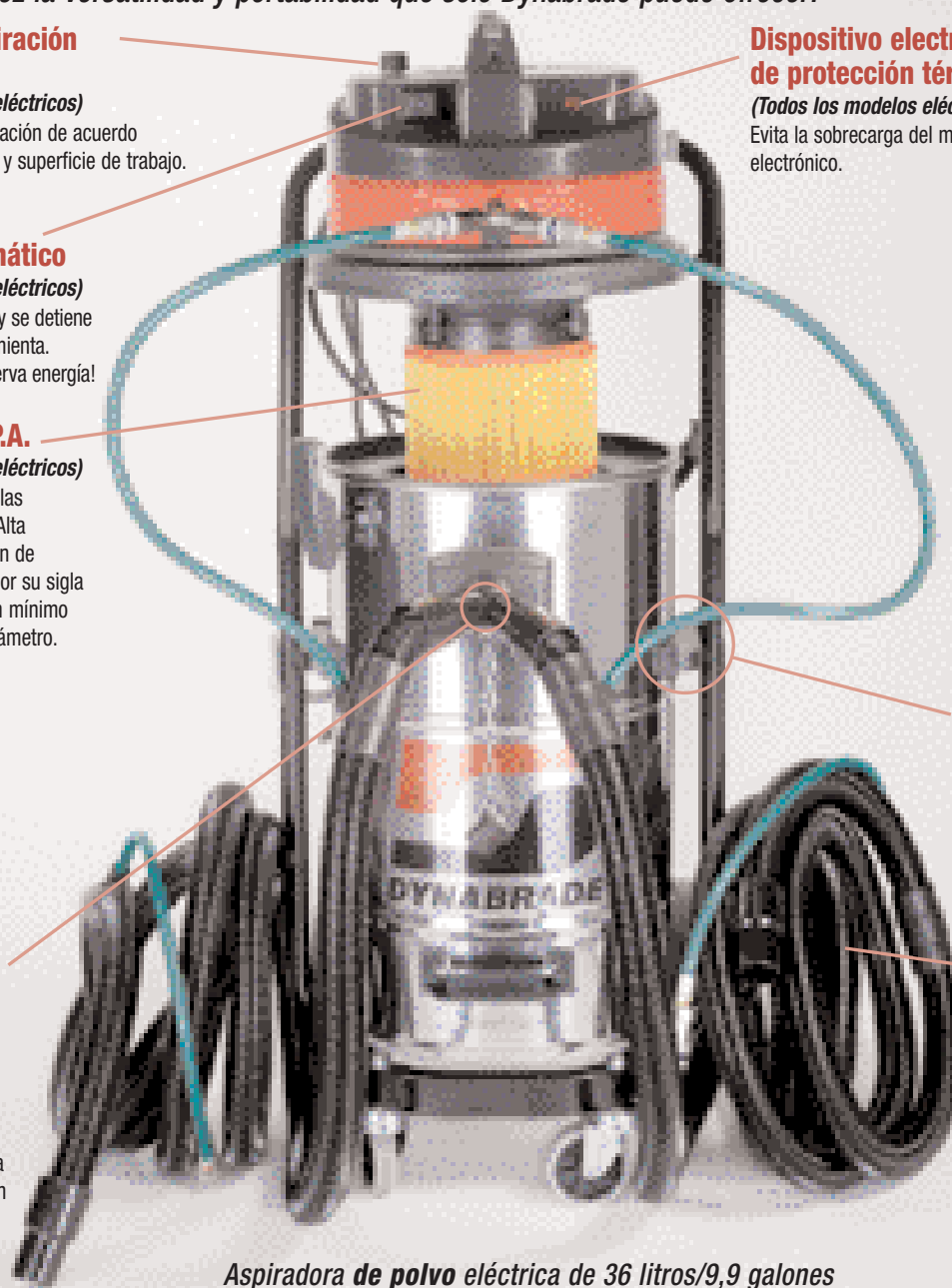
(Todos los modelos eléctricos)

El cilindro se inclina fácilmente hacia atrás para permitir un vaciamiento rápido. ¡No es necesario levantar grandes pesos ni hacer molestas flexiones!

Dos innovadoras mangueras coaxiales de 6 m (20 pies)

(Todos los modelos eléctricos)

Conjuntos ligeros de manguera con características únicas. (Véase la página 5.)



Aspiradora de polvo eléctrica de 36 litros/9,9 galones

Modelo número	Capacidad Litros (galones)	Tensión / Frecuencia	Vatios	Enchufe (Región)	Presión de aire Bar (PSIG)	Altura de elevación de agua Pulgadas/cm/mbar	Nivel de sonido	Peso de embarque kg (lbs.)	Altura cm (pulgadas)	Ancho cm (pulgadas)
61302	36 (9,9)	230V/50 Hz	1400	Reino Unido (RU)	6,2 (90)	90/229/230	76 dB(A)	22 (48,4)	98 (38-1/2)	53 (20-7/8)
61304	36 (9,9)	110V/60 Hz	1300	Reino Unido (RU)	6,2 (90)	90/229/230	76 dB(A)	22 (48,4)	98 (38-1/2)	53 (20-7/8)
61306	36 (9,9)	230V/50 Hz	1400	CEE7/XVII (Europa)	6,2 (90)	90/229/230	76 dB(A)	22 (48,4)	98 (38-1/2)	53 (20-7/8)

Sistemas de aspiración eléctricos portátiles

Ideales para utilizarlos con las herramientas preparadas para aspiración de Dynabrade – Con capacidad de 64 litros (17 galones)

Succión máxima

(Todos los modelos eléctricos)

Ofrece 90 pulgadas/229 cm/
230 mbar de altura de elevación
de agua.

Abrazaderas irrompibles

(Todos los modelos eléctricos)

Facilita la conexión del cilindro al
conjunto del cabezal del motor. Se
puede quitar el cilindro para una
aplicación o ubicación especial.

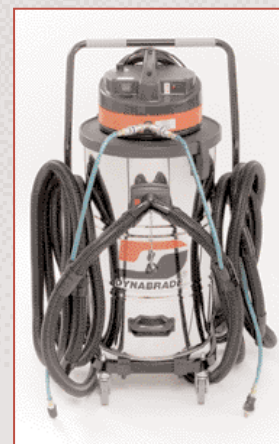
Cilindro de aspiración de acero inoxidable de alta resistencia

(Todos los modelos eléctricos)

¡Durabilidad insuperable inoxidable!

Ruedas frontales giratorias

(Todos los modelos eléctricos)



Carro de cuatro ruedas de alta resistencia

(Todos los modelos eléctricos)

¡Lo último en portabilidad!
La unidad de aspiración se
desplaza sin esfuerzo de un
lugar de trabajo a otro.

Aspiradora de polvo eléctrica de 64 litros/17 galones

Modelo número	Capacidad Litros (galones)	Tensión / Frecuencia	Vatios	Enchufe (Región)	Presión de aire Bar (PSIG)	Altura de elevación de agua Pulgadas/cm/mbar	Nivel de sonido	Peso de embarque kg (lbs.)	Altura cm (pulgadas)	Ancho cm (pulgadas)
61303	64 (17)	230V/50 Hz	1400	Reino Unido (RU)	6,2 (90)	90/229/230	76 dB(A)	28 (61,6)	114 (44-7/8)	70 (27-5/8)
61305	64 (17)	110V/60 Hz	1300	Reino Unido (RU)	6,2 (90)	90/229/230	76 dB(A)	28 (61,6)	114 (44-7/8)	70 (27-5/8)
61307	64 (17)	230V/50 Hz	1400	CEE7/XVII (Europa)	6,2 (90)	90/229/230	76 dB(A)	28 (61,6)	114 (44-7/8)	70 (27-5/8)

Sistemas de aspiración neumáticos portátiles

Ideales para utilizarlos con las herramientas preparadas para aspiración de Dynabrade – Con capacidad de 37,8 litros (10 galones)



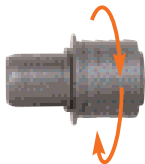
Modelo 64625 “Funcionamiento sin chispas”
Aspiradora de polvo neumática de 37,8 litros/10 galones

Modelo número	Capacidad Litros (galones)	Presión de aire Bar (PSIG)	Altura de elevación de agua Pulgadas/cm/mbar	Nivel de sonido	Peso de embarque kg (lbs.)	Altura cm (pulgadas)	Ancho cm (pulgadas)
64625	37,8 (10)	7,6-8,3 (110-120)	90/229/230	73 dB(A)	22 (48)	112 (44)	48 (19)

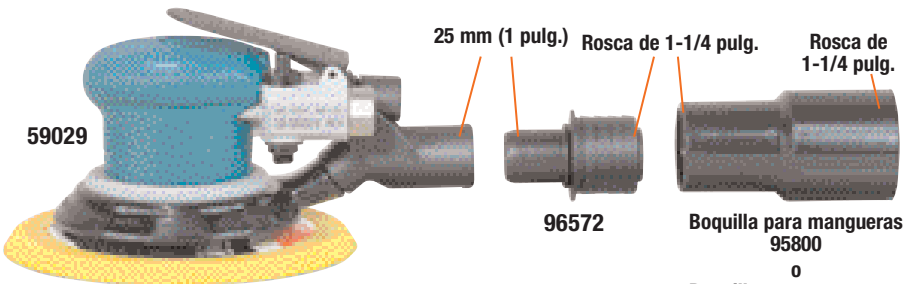
Adaptador giratorio para mangueras de aspiración

Agrega flexibilidad a su conexión de mangueras de aspiración

- El adaptador GIRA. Se conecta fácilmente a la manguera de la herramienta y de aspiración.
- Conexión ligera de la manguera de aspiración a las herramientas neumáticas.



Adaptador giratorio de 25 mm (1 pulgada) 96572
Adaptador giratorio de 32 mm (1-1/4 pulgada): 96573



Conjuntos coaxiales de mangueras de aspiración

Comparados con la competencia:

- De 0,6 a 1,2 m (2 a 4 pies) más largos
- 1 kg (2 libras) más livianos

- Manguera de aire más flexible
- Moderna tubería de aire, un 66% más liviana

- Características adicionales: adaptador giratorio, acoplador Dynabrade de liberación por botón.

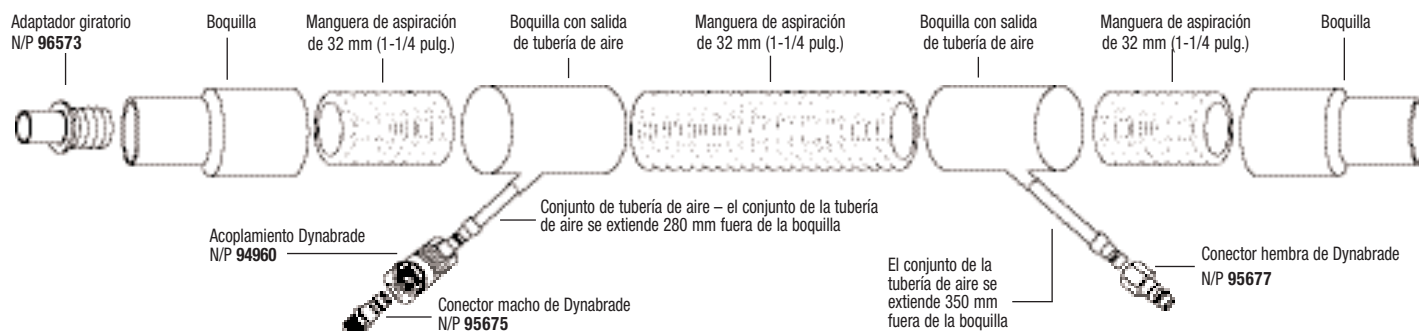
Para los sistemas de aspiración de Dynabrade

94941

1-1/4 pulg. (32 mm) x 20 pies (6 m)

Para las herramientas más antiguas a dos manos

Inserto
N/P 95895

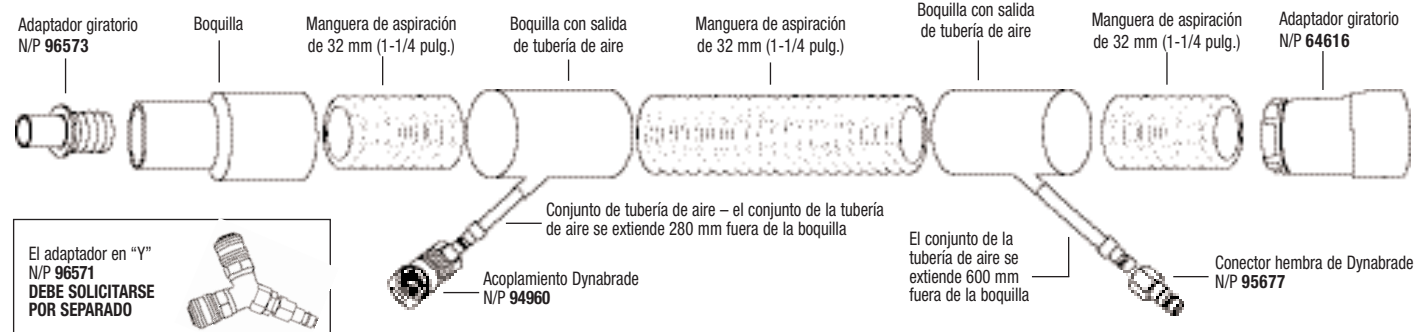


Para sistemas de aspiración ajenos a Dynabrade (por ej., FESTO® o WAP®)

94943

1-1/4 pulg. (32 mm) x 20 pies (6 m)

Inserto
N/P 95895



Elementos de filtro

Elementos de filtro de repuesto para sistemas de aspiración portátiles

Elementos de filtro estándar

64683

1 micrón

- Compatible con los siguientes modelos de sistemas de aspiración portátiles: 61302, 61303, 61304, 61305, 61306 y 61307.

64602

1 micrón

- Compatible con los siguientes modelos de sistemas de aspiración portátiles: 64600 y 64605.

64626

1 micrón

- Compatible con el siguiente modelo de sistema de aspiración portátil: 64625.

Elementos de filtro H.F.P.A.

64684

0,3 micrón

- Compatible con los siguientes modelos de sistemas de aspiración portátiles: 61302, 61303, 61304, 61305, 61306 y 61307.

64609

0,3 micrón

- Compatible con los siguientes modelos de sistemas de aspiración portátiles: 64600 y 64605.

64619

0,3 micrón

- Compatible con el siguiente modelo de sistema neumático de aspiración portátil: 64625.

Boquillas para mangueras y adaptadores giratorios

Varias configuraciones que se adaptan a los requisitos de los sistemas de aspiración

Número de pieza	Conexión de manguera	Conexión de herramienta	Cantidad de boquillas	Inserto
95601	Rosca de 3/4 pulg.	D.I. de 3/4 pulg. sin rosca	1	—
95602	Rosca de 3/4 pulg.	D.I. de 3/4 pulg. sin rosca	2 (instaladas)	—
95396	Rosca de 1 pulg.	D.I. de 1 pulg. sin rosca	1	—
95599	Rosca de 1 pulg.	D.I. de 1 pulg. sin rosca	2 (instaladas)	—
54208	Rosca de 1 pulg.	D.I. de 1-1/4 pulg. sin rosca	1	—
95894	Rosca de 1-1/4 pulg.	D.I. de 1 pulg. sin rosca	1	Incluido
96413	Rosca de 1-1/4 pulg.	Rosca de 1-1/2 pulg.	1	—
96412	Rosca de 1-1/4 pulg.	Rosca de 1-1/4 pulg.	1	—
95800	Rosca de 1-1/4 pulg.	D.I. de 1-1/4 pulg. sin rosca	1	Opcional
96004	Rosca de 1-1/4 pulg.	D.I. de 1-1/4 pulg. sin rosca	1	—
96102	Rosca de 1-1/2 pulg.	D.I. de 1-1/4 pulg. sin rosca	1	Opcional
96104	Rosca de 1-1/2 pulg.	D.I. de 1 pulg. sin rosca	1	—
96414	D.I. de 1-1/2 pulg. sin rosca	Rosca de 1-1/4 pulg.	1	—
96103	Rosca de 1-1/2 pulg.	D.I. de 1 pulg. sin rosca	1	—
95700	Rosca de 2 pulg.	D.I. de 1-1/4 pulg. sin rosca	1	Opcional
97051	D.I. de 2 pulg. sin rosca	Rosca de 1-1/2 pulg.	1	—
64616	D.I. de 2-1/4 pulg. sin rosca	Rosca de 1-1/4 pulg.	1	—

NOTA: La pieza número 95700 incluye el adaptador de boquilla 95699 y la boquilla giratoria de 2 pulgadas 95698. Las piezas números 64616 y 96004 son boquillas giratorias.



95601



96412



95700



Receptáculos de recolección de polvo

Ayudan a mantener el área de trabajo limpia atrapando las partículas aspiradas

Mini bolsa de fieltro reutilizable

50694

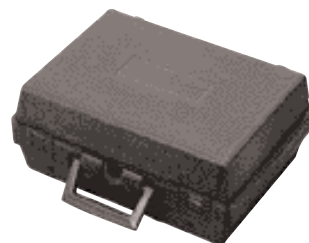
- El nuevo diseño de la bolsa permite un nivel de filtrado de un micrón. La bolsa atrapa más del 99% de las partículas aspiradas de un micrón o más.
- 279 mm de largo x 76 mm de ancho. Se abre en el extremo. No es necesario quitar la bolsa de la herramienta para vaciarla.



Caja receptáculo duradera

95575

- Un orificio premoldeado admite la inserción de mangueras Dynabrade de 1 pulgada.
- El receptáculo contiene una bolsa de papel desechable.
- No. de pedido de las bolsas de papel: 50692, 400/caja; 50693, 24/paquete.



Bolsa de fieltro reutilizable

Extremo enganchable rizado

50683

- El nuevo diseño de la bolsa permite un nivel de filtrado de un micrón. La bolsa atrapa más del 99% de las partículas aspiradas de un micrón o más.
- 368 mm de largo x 190 mm de ancho.



Bolsa de fieltro reutilizable

Extremo con cierre de cremallera

56304

- El nuevo diseño de la bolsa permite un nivel de filtrado de un micrón. La bolsa atrapa más del 99% de las partículas aspiradas de un micrón o más.
- 368 mm de largo x 190 mm de ancho.



Sistema "Bolsa en Bolsa"

54288

- La bolsa de aspiración desechable 50692 se ajusta en el interior de la bolsa de estilo de malla reutilizable 50697, que se sujeta al cinturón del operario para darle una mayor maniobrabilidad. También incluye:
 - Manguera flexible 50682 (25,4 mm de diámetro x 1,8 m de largo)
 - Tubería de aire 95361 (6,5 mm de diámetro x 1,5 m de largo)
 - Correa de cinturón 94996



50697
Bolsa de malla



50692
Bolsa desechable

Accesorios de tubería de aire y mangueras

Para recolección de polvo y escape de aire

Conjunto de manguera de aire

94876

8 mm de diám. x 7,6 m de largo – 1.359 LPM (48 SCFM)

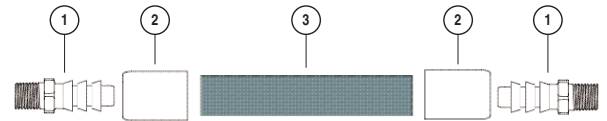
- Utilice este conjunto para conectar un filtro regulador lubricador a una herramienta Dynabrade así obtener óptimos resultados.
- La tubería de aire es 66% más liviana que las mangueras tradicionales de PVC o de goma.
- La manguera reforzada está hecha de poliuretano anti-abrasivo y de un compuesto de goma termoplástica.
- La gran flexibilidad y el estrecho radio de doblez de la manguera evitan el ahogue.
- Alta resistencia al ozono, hidrocarburos, grasas, aceites y productos químicos levemente agresivos.

96568

Manguera de aire por metro

96569

Manguera de aire por pie



1=**96320** acople macho (2)

2=**96305** férula (2)

3=manguera de aire

Conjunto protector de manguera

95527

1 pulg. de diám. x 1,4 m de largo

- 95596: Manguera flexible de 1 pulg. de diám. x 1,4 m de largo con boquilla.
- 95361: Tubería de aire de 1/4 pulg. de diám. x 1,5 m de largo.
- Utilícelo con la lijadora pulidora y Dynastraight®.



Conjunto de manguera de escape

95820

1 pulg. de diám. x 3 m de largo

- 95709: Manguera flexible de 1 pulg. de diám. x 3 m de largo con boquillas.
- 95816: Tubería de aire de 1/4 pulg. de diám. x 3,4 m de largo.
- 95362: Grapas de goma.
- Utilícelo con las lijadoras Dynorbital®.



Conjunto protector de manguera

- Se puede utilizar para reducir aún más los niveles de ruido hasta 5 dB(A). El protector de manguera dirige el chorro de escape lejos del operario y de la pieza que está trabajando.

94994

1-1/4 pulg. de diám. x 900 mm de largo

- Utilícelo con las lijadoras de disco y rectificadoras de matrices que tengan nuestro silenciador corto.



53621

1-3/4 pulg. de diám. x 900 mm de largo

- Utilícelo con las lijadoras de disco y rectificadoras de matrices de 1 CV.

Cubierta de manguera

95986

Cubierta larga de tela de 127 mm

- Cubre la tubería de aire y las mangueras de escape y de aspiración (no incluidas).
- Evita el daño que se produce al rozar las mangueras con la pieza de trabajo.



Conjunto reductor de la manguera de aspiración

96580

2 pulg. a 1-1/4 pulg.

- Para herramientas con salida de 2 pulg.; facilita la conexión a la aspiradora.



Grapas de goma

95362

5 por paquete

- Se utilizan para sujetar la tubería de aire a la manguera de escape de la herramienta y así facilitar el movimiento "en conjunto".



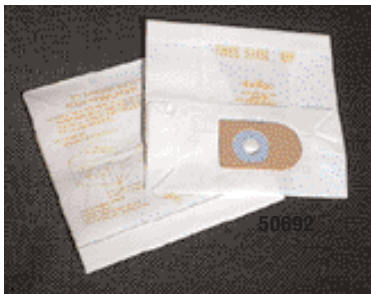
Accesorios opcionales

Bolsas desechables

50693

1-2 micrones (24/paquete)

- Para utilizar con el sistema de bolsa en caja 95575 y con el sistema de bolsa en bolsa 54288.



50692

1-2 micrones (400/caja)

- Para utilizar con el sistema de bolsa en caja 95575 y con el sistema de bolsa en bolsa 54288.

64682

5 micrones (10/paquete)

- Compatible con los siguientes modelos de sistemas de aspiración portátiles: 61302, 61304 y 61306.

80076

5 micrones (10/paquete)

- Compatible con los siguientes modelos de sistemas de aspiración portátiles: 61303, 61305 y 61307.

64601

5 micrones (5/caja)

- Compatible con el siguiente modelo de sistema de aspiración portátil: 64600.

64606

5 micrones (5/caja)

- Compatible con el siguiente modelo de sistema de aspiración portátil: 64605.

64627

De plástico (12/paquete)

- Compatible con el siguiente modelo de sistema de aspiración portátil: 64625.

Juegos de limpieza de la aspiradora

96558

- Incluye los siguientes accesorios: una manguera de aspiración de 1,8 m de largo x 1-1/4 pulg. de diámetro, un mango curvado y dos tuberías de extensión junto con un cepillo redondo, una boquilla para rincones y una boquilla para polvo áspero.
- Compatible con los siguientes modelos de sistemas de aspiración portátiles: 61302, 61303, 61304, 61305, 61306 y 61307.



64621

- Incluye manguera de aspiración de 4 m de largo x 1-1/2 pulg. de diámetro, un accesorio de vara metálica curvada, un rodillo de extensión de acero inoxidable en dos piezas, una boquilla para pisos, una tobera de pinza y una boquilla para rincones.
- Compatible con los siguientes modelos de sistemas de aspiración portátiles: 64600 y 64605.



Bandeja de aspiradora

96567

- Bandeja de alambre metálico enganchada a resorte de alta resistencia (pintura al polvo).
- Compatible con los siguientes modelos de sistemas de aspiración portátiles: 61302, 61304 y 61306.



Conjunto de ruedas con bloqueo frontal

80051

- Se adapta a los modelos 61302 a 61307.



APROBACIONES:



DYNABRADE, INC.

8989 Sheridan Drive • Clarence, New York 14031-1490 • Tel: (716) 631-0100
Fax: 716-631-2073

DYNABRADE INTERNATIONAL

8989 Sheridan Drive • Clarence, New York 14031-1490 • Tel: (716) 631-0100
Fax: 716-631-2524

DYNABRADE EUROPE S.à r.l.

Zone Artisanale • L-5485 Wormeldange—Haut, Luxembourg
Tel: +352 768 494 1 • Fax: +352 768 495

DYNABRADE DO BRASIL

Rua Mário Fongaro • 421 – Vila Marlene • São Bernardo do Campo
SP – CEP 09732-530 • Fax: (11) 4124-6040

Visite nuestro sitio web para obtener más información sobre nuestras herramientas y accesorios relacionados: **www.dynabrade.com**

DISTRIBUIDO POR:



©DYNABRADE, INC., 2005 • IMPRESO EN EE.UU.

